

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

**L' Espion Chinois: Ou, L'Envoye Secret De la Cour de
Pekin, Pour examiner l'Etat présent de l'Europe**

Traduit du Chinois

Goudar, Ange

A Cologne, 1764

Lettre LXXXV. Le Même au Même, à Pékin.

urn:nbn:de:gbv:45:1-9998

que ceux qui sont encore dans toute leur vigueur se portent avec violence sur les Chiens, de manière que cela produit en eux une sensation désagréable ; mais encore une fois, il manque toujours l'explication du premier mobile de la détermination de ces esprits.

Le reste de l'histoire naturelle n'est qu'un tas de conjectures transmises à la postérité de génération en génération.

L E T T R E LXXXV.

Le Même au Même, à Pékin.

de Londres.

IL est vrai que les Européens ont fait des progrès dans les mathématiques. La Courbe Cicloïde leur a appris l'heure qu'il est, & c'est déjà quelque chose que de savoir à la minute le moment qu'on existe.

On a reproché aux mathématiques de ne pouvoir démontrer plusieurs de ses définitions & axiomes. On a dit que le rond, le globe ou la sphere ne se trouvent parfaitement dans aucun lieu: qu'on ne peut mener qu'une seule tangente à un cercle par le même point de contact ; au lieu qu'on peut faire passer une infinité de circonférences du cercle par le même point ; que l'angle obtus ne deviendra jamais une

ligne droite en supposant qu'il s'augmente par une progression; que la ligne hyperbolique ne peut jamais toucher son Asymptote.

On ne s'entend pas sur les termes de cette science; il auroit fallu s'accorder sur les définitions des mots avant que de disputer sur les définitions des choses. Un autre malheur est qu'on s'est accoutumé à prouver géométriquement ce qui, eu égard à la nature de l'esprit humain, n'est pas susceptible de géométrie.

Il est certain que les mathématiques ont percé au travers du voile de l'ignorance; mais elles n'ont pas entièrement dissipé les ténèbres. Les infiniment petits ont jetté dans l'erreur une infinité d'esprits qui ont voulu calculer ce qui est au-dessus de tout calcul. Les géomètres se sont perdus dans le vaste océan de la matière subtile. L'esprit humain a bien pu mesurer les élémens du premier ordre; mais les inférieurs ont échappé à sa pénétration. L'éternité a disparu devant lui. L'être suprême toujours impénétrable dans ses ouvrages n'a pas voulu permettre à cette science de les découvrir. Le monde matériel s'est rendu invisible aux mathématiciens: on peut leur prouver qu'ils n'ont presque rien prouvé; telle est l'incertitude de la plus certaine des sciences.

Un géomètre Européen ne sachant comment concilier son orgueil avec son ignorance sur les infiniment petits, les appella des incomparables, & il avoue par-là que rien ne peut leur être comparé.

La géométrie seroit peut-être une science certaine, si toutes celles qui entrent dans sa composition n'étoient aussi vagues que douteuses.

Un auteur moderne qui a fait un livre exprès pour renverser l'édifice des préjugés de l'esprit humain avance que les principes du système de l'infini s'éloignent de la justesse & de la précision géométrique ; c'est-à-dire en d'autres termes, que la géométrie est contraire à elle-même.
 “ Par exemple, dit-il, le cercle & le polygone d'une infinité de côtés a deux propriétés opposées. Dans le cercle tous les rayons tirés du centre à la circonférence sont nécessairement égaux. Dans le polygone l'Apothème ne peut être conçu égal aux rayons.”

L E T T R E LXXXV.

Le Même au Même, à Pékin.

de Londres.

L'Astronomie a causé plus de révolutions dans l'esprit humain qu'il n'y en eut jamais dans les Astres.

N 5

Les.